

For your preparation and entertainment a small selection of South African expressions:

South African English

American English

Robot	Traffic light
Bakkie	Pick-up truck
Petrol	Gasoline
Garage	Gas station
Boot	Trunk of a car
Bonnet	Hood of a car
Panelbeaters	Auto body shop
Biscuit	Cookie
Sweet	Candy
Chips	French fries
Crisps	Chips
Torch	Flashlight
Pie	Pastry filled with meat and or vegetables
Tart	Pie
To hire	To rent (from the renter's side)
To let	To rent (from the owner's side)
Booking	Reservation
Dagga	Marijuana
Surgery	Doctor's office
Theatre	Operating room (but also theater)
Pleasure!	You are welcome!
(Baie) lekker	(Very) tasty; (very) good; (very) enjoyable
Cool drink	Soda pop
Mealies	Ears of corn
Mealie meal	Corn meal
Pudding	A soft spongy gooey cake-like thing
Custard	Pudding
Lounge	Living room
Loo	Bathroom
Jersey	Sweater
Takkies	Tennis shoes
Pawpaw	Papaya
Costume	Swim suit
Just now	Sometime during the next few minutes or hours
Now now	Now; right away
Braai	Barbecue
Cupboard	Built in closet for clothes
Cabinet	Kitchen cupboard
Brinjals	Eggplant
13:00, 14:00, 15:00....	1pm, 2pm, 3pm....
Shop-Shop	"It's all good!"